

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
2 October 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 8 повестки дня

Последующие меры и осуществление**Венской декларации и Программы действий****Резолюция, принятая Советом по правам человека****27/32****Права человека, сексуальная ориентация и гендерная идентичность***Совет по правам человека,*

напоминая об универсальности, взаимозависимости, неделимости и взаимосвязанности прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в дальнейшем получивших развитие в других договорах о правах человека, таких как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и другие соответствующие основные договоры о правах человека,

напоминая также, что во Всеобщей декларации прав человека подтверждается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в этой Декларации, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

напоминая далее о том, что Венская декларация и Программа действий подтверждают, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер, что международное сообщество должно подходить к правам человека в глобальном масштабе справедливо и одинаково, с одних и тех же позиций и с равным вниманием и что, хотя значимость национальных и региональных особенностей и различия в историческом, культурном и религиозном развитии следует учитывать, государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

GE.14-17734 (R) 071014 071014



* 1 4 1 7 7 3 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



напоминая о резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея постановила, что Совет по правам человека должен отвечать за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе,

напоминая также о всех соответствующих резолюциях Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи, касающихся борьбы со всеми формами дискриминации и насилия, совершаемого вследствие дискриминации какого бы то ни было рода, особенно о резолюции 17/19 Совета от 17 июня 2011 года,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу актов насилия и дискриминации во всех регионах мира, совершаемых в отношении лиц по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности,

приветствуя позитивные изменения на международном, региональном и национальном уровнях в борьбе против насилия и дискриминации, основывающихся на сексуальной ориентации и гендерной идентичности,

приветствуя также усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по борьбе против насилия и дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

1. *принимает к сведению с признательностью* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, озаглавленный "Дискриминационные законы и практика и акты насилия в отношении лиц по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности" (A/HRC/19/41), и итоги дискуссионного форума, проведенного на девятнадцатой сессии Совета по правам человека;

2. *просит* Верховного комиссара обновить вышеупомянутый доклад (A/HRC/19/41), с тем чтобы провести обмен информацией о существующих оптимальных видах практики и путях преодоления насилия и дискриминации, в порядке применения существующих норм и стандартов международного права прав человека, и представить его Совету по правам человека на его двадцать девятой сессии;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*42-е заседание
26 сентября 2014 года*

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 25 голосами против 14 при 7 воздержавшихся*. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Германия, Ирландия, Италия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Перу, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Франция, Черногория, Чешская Республика, Чили, Эстония, Южная Африка, Япония

* Одна из делегаций не голосовала.

Голосовали против:

Алжир, Ботсвана, Габон, Индонезия, Кения, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Эфиопия

Воздержались:

Буркина-Фасо, Индия, Казахстан, Китай, Конго, Намибия, Сьерра-Леоне]
